

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN BẮC SƠN  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 37/2020/HS-ST  
Ngày 14-12-2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẮC SƠN, TỈNH LẠNG SƠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Bà Dương Thị Ngọc

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Dương Công Khoan

Ông Nông Văn Bằng

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Nông Văn Đông, Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Sơn tham gia phiên tòa:**  
Bà Dương Thị Trang – Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 12 năm 2020 tại Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 44/2020/TLST-HS ngày 27 tháng 11 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 38/2020/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 12 năm 2020 đối với bị cáo:

**Hoàng Văn C**, sinh ngày 28 tháng 4 năm 1972 tại thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Khôi phố T, thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn; trình độ văn hóa: 07/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; dân tộc: Nùng; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; giới tính: Nam; con ông Hoàng Thanh L, sinh năm 1933 (đã chết); con bà Nguyễn Thị P, sinh năm 1945; anh chị em ruột: Có 06 anh chị em, bị cáo là thứ năm; vợ Dương Thị H, sinh năm 1972, con: Có 02 người con, con lớn sinh năm 1993, con nhỏ sinh năm 1997; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 09/3/1995 bị Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xử phạt 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản của công dân”. Ngày 23/4/2009 bị Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 07 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Ngày 20/01/2015 bị Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 24 tháng tù về tội “Hủy hoại tài sản”. Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Bắc Sơn từ ngày 04/9/2020 đến nay. Có mặt.

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Chị Dương Thị H, sinh năm 1972; địa chỉ: Khôi phố T, thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 00 giờ 05 phút, ngày 04/9/2020, tại đoạn cầu bê tông gần khu vực nghĩa trang thị trấn B thuộc thôn V, thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn, Công an thị trấn B, huyện B phát hiện, bắt quả tang Hoàng Văn C, sinh năm 1972, trú tại khối phố T, thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn đang có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy, khi bị kiểm tra C đã thả từ trong lòng bàn tay trái ra 03 (ba) gói giấy nhỏ màu trắng xuống mặt đường, tiếp tục kiểm tra phát hiện trong túi quần phía trước bên phải đang mặc trên người của C 01 (một) gói nhỏ màu trắng đặt phía sau ốp điện thoại, 04 gói nhỏ này đều chứa chất bột màu trắng nghi là chất ma túy. Theo lời khai của Hoàng Văn C 04 (bốn) gói nhỏ chứa chất bột màu trắng đều là chất ma túy Heroine, C mua về để sử dụng cho bản thân, thu giữ của Hoàng Văn C 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6+ màu đen đã qua sử dụng, điện thoại có vỏ ốp bằng nhựa dẻo trong suốt và 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius màu đỏ - đen, biển kiểm soát 12S1- 106.16. Sau khi hoàn tất thủ tục Công an thị trấn B đã chuyển hồ sơ, vật chứng và người bị bắt cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bắc Sơn để điều tra theo thẩm quyền.

Tại Kết luận giám định số 265/KL-PC09 ngày 05/9/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn, kết luận:

“Chất bột màu trắng gửi giám định đều là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng 0,102 gam (đã trừ bì)”.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo Hoàng Văn C đã khai như sau: Hoàng Văn C tái nghiện chất ma túy từ đầu năm 2020 nên thường xuống khu vực bến xe khách T, tỉnh Thái Nguyên mua ma túy với những người không quen biết, mỗi lần mua từ 400.000 đồng đến 500.000 đồng đem về sử dụng cho nhu cầu của bản thân. Khoảng 16 giờ ngày 03/9/2020, Hoàng Văn C một mình điều khiển xe mô tô của gia đình biển kiểm soát 12S1 - 106.16 xuống khu vực cầu G, thành phố T, tỉnh Thái Nguyên. Tại đây, C gặp một người đàn ông không quen biết khoảng hơn 40 tuổi hành nghề xe ôm mua với người này 04 gói nhỏ ma túy bọc bằng giấy trắng với tổng số tiền là 400.000 đồng. Mua xong C cất 04 gói ma túy vào trong túi quần bỏ phía trước bên trái đang mặc trên người rồi điều khiển xe về nhà. Khi về đến nhà khoảng 20 giờ, đến khoảng hơn 23 giờ thì lên cơn nghiện ma túy không ngủ được nên C lấy ma túy ra định sử dụng, nhưng nghĩ nếu sử dụng tại nhà thì vợ con sẽ biết. Do vậy Hoàng Văn C đã lấy từ trong túi quần bỏ ra 01 gói ma túy giấu vào mặt trong ốp điện thoại sau đó điều khiển xe mô tô BKS: 12S1 - 106.16 một mình xuống thôn V, thị trấn B để sử dụng ma túy. Trên đường đi sợ bị phát hiện nên C đã lấy 03 gói ma túy còn lại trong túi quần ra cầm trong lòng bàn tay trái rồi tiếp tục điều khiển xe đi thẳng vào khu vực nghĩa trang thị trấn B. Khi đi đến đoạn cầu V thì bị bắt quả tang.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Dương Thị H đề nghị xin lại 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius màu đỏ - đen, biển kiểm soát 12S1- 106.16 mà Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bắc Sơn đã thu giữ, vì chiếc xe đó là xe của chị mua lại tại cửa hàng xe máy Thiện H ở thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn, khi bị cáo Hoàng Văn C mang đi sử dụng mà túy chị không biết.

Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho Hoàng Văn C tại khu vực cầu G, thành phố T, tỉnh Thái Nguyên, do không có đủ thông tin nên Cơ quan điều tra không có cơ sở để điều tra làm rõ.

Cáo trạng số 38/CT-VKS ngày 27/11/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn C về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hoàng Văn C phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" và áp dụng Điều 38; Điều 50; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm c khoản 1 Điều 249 xử phạt bị cáo Hoàng Văn C từ 02 (Hai) năm tù đến 03 (Ba) năm tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo vì bị cáo không có tài sản riêng.

Về vật chứng đề nghị Hội đồng xét xử: Tịch thu tiêu hủy một phong bì thư ghi "Tang vật thu giữ của Hoàng Văn C" (cũ), được dán kín, niêm phong bằng: Chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Đình Chiến; trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng Kỹ thuật hình sự tại phần giáp lai mới, bên trong có 01 gói giấy đựng 0,076 gam ma túy Heroine (phần hao hụt do dùng làm mẫu giám định hết) và toàn bộ các vỏ bao gói (cũ) vì là vật cấm tàng trữ và không có giá trị sử dụng. Trả lại cho bị cáo Hoàng Văn C 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6+ màu đen đã qua sử dụng vì không liên quan đến hành vi phạm tội. Trả lại cho chị Dương Thị H 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius màu đỏ- đen, biển kiểm soát 12S1- 106.16 đã qua sử dụng vì không liên quan đến việc phạm tội.

Về án phí: Buộc bị cáo Hoàng Văn C phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Tại phần tranh luận, bị cáo Hoàng Văn C có ý kiến cho rằng mức hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng từ 02 năm tù đến 03 năm tù đối với bị cáo là cao. Với hành vi phạm tội của bị cáo thì đề nghị ở mức từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm mới là phù hợp. Các nội dung khác, bị cáo không có ý kiến tranh luận gì.

Đại diện Viện kiểm sát có ý kiến tranh luận: Tính đến thời điểm bị cáo phạm tội thì bị cáo đã được xóa án tích, tuy nhiên bị cáo là người có nhân thân xấu, đã 03 lần bị Tòa án đưa ra xét xử, trong đó có một lần bị xét xử về tội "Mua bán trái phép chất ma túy". Sau khi chấp hành án xong các bản án vẫn không chịu tu chí làm ăn để trở thành người công dân tốt, sống có ích cho gia đình và xã

hội mà lại tiếp tục phạm tội. Do vậy, cần phải áp dụng mức hình phạt nghiêm khắc đối với bị cáo.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Dương Thị H không có ý kiến tranh luận gì.

Tại phần nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để bị cáo được sớm trở về với gia đình để phụng dưỡng mẹ già.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra, đánh giá toàn diện tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận công khai tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bắc Sơn, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Sơn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là đúng quy định của pháp luật.

[2] Trên cơ sở các tài liệu có trong hồ sơ vụ án cũng như lời khai của bị cáo tại phiên tòa, Hội đồng xét xử thấy có đủ cơ sở để kết luận: Hoàng Văn C, sinh năm 1972, trú tại khối phố T, thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn là đối tượng nghiện chất ma túy Heroine nên thường xuyên mua về sử dụng. Khoảng 00 giờ 05 phút ngày 04/9/2020, tại đoạn cầu bê tông gần khu vực nghĩa trang thị trấn B thuộc thôn V, thị trấn B, huyện B, tỉnh Lạng Sơn đã có hành vi tàng trữ 04 (bốn) gói ma túy, qua giám định là chất Heroine, có tổng khối lượng 0,102 gam (đã trừ bì). Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bắc Sơn truy tố bị cáo Hoàng Văn C phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội và đúng quy định của pháp luật.

[3] Hành vi nêu trên của bị cáo Hoàng Văn C đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy, gián tiếp xâm phạm đến lĩnh vực quản lý trật tự an toàn xã hội do vậy phải được xử lý nghiêm minh trước pháp luật.

[4] Về nhân thân: Bị cáo Hoàng Văn C vào ngày 09/3/1995 bị Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xử phạt 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản của công dân”, qua xác minh tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Bắc Sơn, vào ngày 03/8/1998 bị cáo Hoàng Văn C đã chấp hành xong phần Quyết định của bản án. Ngày

23/4/2009 bị Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn xử phạt 07 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” bị cáo đã thi hành xong các khoản án phí và tịch thu sung công quỹ Nhà nước vào ngày 05/5/2009 và ngày 17/8/2009. Ngày 20/01/2015 bị Tòa án nhân dân huyện Bắc Sơn xử phạt 24 tháng tù về tội “Hủy hoại tài sản”, ngày 10/3/2015 đã thi hành xong phần nộp án phí, ngày 15/8/2016 đã chấp hành xong phần hình phạt tù. Do bị cáo đã chấp hành xong các bản án, quyết định, vì vậy căn cứ vào khoản 2 Điều 70 của Bộ luật hình sự bị cáo Hoàng Văn C đương nhiên được xóa án tích. Bị cáo là đối tượng nghiện ma túy, đã ba lần phạm tội, mặc dù đến thời điểm phạm tội tàng trữ trái phép chất ma túy (ngày 04/9/2020) đã được xóa án tích, nhưng điều đó thể hiện bị cáo là người có nhân thân xấu.

[5] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Ngoài ra bị cáo có mẹ là bà Nguyễn Thị Phin được nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhất vì đã có thành tích trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước, do đó Hội đồng xét xử cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[7] Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử xét thấy cần cách ly ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định đối với bị cáo để bị cáo có cơ hội cải tạo trở thành người công dân tốt, sống có ích cho gia đình và xã hội.

[8] Tại biên bản xác minh của Công an huyện Bắc Sơn ngày 12/11/2020, bị cáo Hoàng Văn C không có tài sản riêng. Do vậy, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[9] Đối với yêu cầu xin trả lại tài sản là xe mô tô của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Dương Thị H là có căn cứ nên được chấp nhận.

[10] Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho Hoàng Văn C tại khu vực cầu G, thành phố T, tỉnh Thái Nguyên, do không có đủ thông tin, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bắc Sơn không đề cập xử lý trong vụ án này nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[11] Về vật chứng của vụ án: Căn cứ vào khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy một phong bì thư ghi “Tang vật thu giữ của Hoàng Văn C” (cũ), được dán kín, niêm phong bằng: Chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Đình Chiến; trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng Kỹ thuật hình sự tại phần giáp lai mới. Bên trong có 01 gói giấy đựng 0,076 gam ma túy Heroine (phần hao hụt do dùng làm mẫu giám định hết) và toàn bộ các vỏ bao gói (cũ) vì là vật cầm lưu hành và không có giá trị sử dụng. Trả lại cho bị cáo Hoàng Văn C 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6+ màu đen đã qua sử dụng vì không liên quan đến việc phạm tội. Trả lại cho chị Dương Thị H 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius màu đỏ- đen, BKS 12S1- 106.16 đã qua sử dụng vì đây là tài sản của chị Dương Thị H, việc bị cáo Hoàng Văn C

mang xe để đi sử dụng chất ma túy chị không biết (Vật chứng trên được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn, theo biên bản giao nhận vật chứng giữa công an huyện Bắc Sơn và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bắc Sơn ngày 27/11/2020).

[12] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về mức hình phạt cũng như các vấn đề khác đối với bị cáo là phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[13] Bị cáo bị kết án phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016.

[14] Bị cáo và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật;

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ Điều 38; điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017;

Căn cứ khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331 và Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ vào khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí tòa án;

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn C phạm tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn C 02 (Hai) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 04/9/2020

3. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy một phong bì thư ghi “Tang vật thu giữ của Hoàng Văn C” (cũ), được dán kín, niêm phong bằng: Chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Đình Chiến; trợ lý giám định và các hình dấu của Phòng Kỹ thuật hình sự tại phần giáp lai mới. Bên trong có 01 gói giấy đựng 0,076 gam ma túy Heroine (phần hao hụt do dùng làm mẫu giám định hết) và toàn bộ các vỏ bao gói (cũ).

Trả lại cho bị cáo Hoàng Văn C 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6+ màu đen đã qua sử dụng.

Trả lại cho chị Dương Thị H 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius màu đỏ- đen, BKS 12S1- 106.16 đã qua sử dụng

(Vật chứng trên được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bắc Sơn, tỉnh Lạng Sơn, theo biên bản giao nhận vật chứng giữa công an huyện Bắc Sơn và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bắc Sơn ngày 27/11/2020).

4. Về án phí: Buộc bị cáo Hoàng Văn C phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước.

Bị cáo Hoàng Văn C và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Dương Thị H có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Bắc Sơn;
- Công an huyện Bắc Sơn;
- Chi cục THADS huyện Bắc Sơn;
- Bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu: Hồ sơ vụ án; Tòa án.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

**Dương Thị Ngọc**